



Operation Manual EN
Mode d'emploi FR
Gebruiksaanwijzing NL
Bedienungsanleitung DE
Manual de instrucciones ES
Manual do utilizador PT

Version: 1.0



WWW.BEGLEC.COM

Copyright 2011 by BEGLEC NV

blablabla dingens test

Reproduction or publication of the content in any manner, without express permission of the publisher, is prohibited

BEDIENUNGSANLEITUNG

Vielen dank, dass Sie sich für den Erwerb dieses Focke Event Lighting Systems Produkt entschieden haben. Bitte lesen sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig vor der Inbetriebnahme durch, zur vollen Ausschöpfung der Möglichkeiten, die dieses Gerät bietet sowie, zu Ihrer eigenen Sicherheit.

EIGENSCHAFTEN

Das Gerät ist funkentstört und erfüllt die Anforderungen der europäischen und nationalen Bestimmungen. Entsprechende Dokumentation liegt beim Hersteller vor.

VOR DER ERSTBENUTZUNG

- Vor der Erstbenutzung bitte das Gerät zuerst auf Transportschäden überprüfen. Sollte das Gerät einen Schaden aufweisen, Gerät bitte nicht benutzen, sondern unverzüglich mit ihrem Händler in Verbindung setzen.
- **Wichtiger Hinweis:** Das Gerät hat das Werk unbeschädigt und gut verpackt verlassen. Es ist wichtig, dass der Benutzer sich streng an die Sicherheitshinweise und Warnungen in der Bedienungsanleitung hält. Schäden durch unsachgemäße Handhabung sind von der Garantie ausgeschlossen. Der Händler übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung hervorgerufen wurden.
- Die Bedienungsanleitung, für zukünftiges Nachschlagen, bitte aufbewahren. Bei Verkauf oder sonstiger Weitergabe des Gerätes, bitte Bedienungsanleitung beifügen.

Packungsinhalt prüfen:

Bitte überprüfen Sie, dass die Packung folgende Einzelteile enthält:

- Bedienungsanleitung
- FOCKE – AHORN LED-DMX-Decoder
- Netzteil
- LED-Stirp Adapter

SICHERHEITSHINWEISE

- Aus Umweltschutzgründen, Verpackung bitte wiederverwenden, oder richtig trennen.
- Zur Vermeidung von Stromschlag oder Feuer, Gerät bitte nicht Regen oder Feuchtigkeit aussetzen.
- Gerät nicht im Freien und in feuchten Räumen und Umgebungen verwenden.
- Keine Metallgegenstände oder Flüssigkeiten ins Innere des Geräts gelangen lassen, Kurzschluss oder Fehlfunktion können die Folge sein. Falls es doch einmal vorkommen sollte, bitte sofort Netzstecker ziehen und vom Stromkreis trennen.

- Gerät nur in gut belüfteter Position und entfernt von entflammenden Materialien oder Flüssigkeiten betreiben. Mindestabstand an allen Seiten soll mindestens 50cm sein.
- Für Kinder unerreichbar aufbewahren.
- Unerfahrene Personen sollten das Gerät nicht bedienen.
- Umgebungstemperatur darf 40°C nicht überschreiten.
- Stets Netzstecker ziehen, wenn Gerät für längeren Zeitraum nicht genutzt, oder es gewartet wird.
- Elektrische Anschlüsse nur durch qualifiziertes Fachpersonal überprüfen lassen.
- Gerät nicht mit beschädigtem Netzteil oder Netzkabel betreiben. Ist die Zugangsleitung oder das Netzteil beschädigt, muss diese durch den Hersteller oder seinen Vertrieb ersetzt werden.
- Netzkabel nicht mit anderen Kabeln in Berührung kommen lassen.
- Gerät nicht öffnen. Dort sind keine zu wartenden Bauteile im Gerät enthalten.
- Bei Fehlfunktion, Gerät nicht benutzen und mit Händler in Verbindung setzen.
- Bei sichtbaren Beschädigungen muss das Gerät ersetzt werden.
- Aus Sicherheitsgründen dürfen an dem Gerät keine unbefugten Veränderungen vorgenommen werden.

DMX Kommunikation

Die Benutzeroberfläche der Ahorn-Einheit besteht aus einem Display mit vier Ziffern sowie vier darunter angeordneten Tasten, über die der Nutzer durch die verschiedenen Menüpunkte navigieren kann. Nach dem Einschalten zeigt das Display zunächst die Zeichenfolge „dash“ an. Durch Drücken der „Menü“-Taste gelangt der Nutzer in das fortlaufende Menü. Dort kann er mit den Pfeiltasten den gewünschten Menüpunkt auswählen und diesen per „Enter“-Taste bestätigen.

Die Funktionen des Menüs sind in der untenstehenden Tabelle aufgeführt. Die Spalte „Einstellung“ gibt die jeweilige Menüüberschrift so wie die dargestellte Abkürzung als Text und als Bild an. Die Spalte „Werte“ listet die möglichen Optionen auf, die im jeweiligen Menü mit den Pfeiltasten ausgewählt werden können. „Kurzbeschreibung“ und „Details“ erläutern die Wirkung und Bedeutung des jeweiligen Wertes. Im Fall der DMX-Kanalmodi (8ch, 14ch, 22ch) sind dies die einzelnen Kanäle und deren Funktionen. Bei anderen Einstellungen wird beschrieben, welche Auswirkungen die jeweilige Option hat.

Einstellung	Werte	Kurzbeschreibung	Details
DMX-Adresse (addr) 	1–512	Setzt die DMX-Startadresse	Legt die Startadresse für das Gerät im DMX-Universum fest.
DMX-Modus (mode) 	8ch	*Siehe manuelle DMX Modi Beschreibung	
	12ch		
	22ch		
	Fullflash 	Statische Farbe	Der Streifen zeigt die eingestellte Farbe. Zum einstellen der Farbe ein zweites mal „ok“ drücken und den Wert dann nach oben/unten korrigieren. (255=Weiß)
	Sh 1 	Ruhige Show ohne automatischen Farbwechseln	Der Streifen zeigt ausschließlich die Animation „Funkeln“ in der eingestellten Farbe und ignoriert eingehende DMX-Signale. Diese Animation passt sehr gut für indirekte Beleuchtung in Wohnräumen.

			Zum einstellen der Farbe ein zweites mal „ok“ drücken und den Wert dann nach oben/unten korrigieren. (255=Weiß)
	Sh 2 	Ruhige Show mit automatischen Farbwechseln	Der Streifen zeigt eine ruhige Show und ignoriert eingehende DMX-Signale. Zum konfigurieren der BPM ein zweites mal „ok“ drücken und den Wert dann nach oben/unten korrigieren.
	Sh 3 	Intensive Show	Der Streifen zeigt eine intensive Show und ignoriert eingehende DMX-Signale. Zum konfigurieren der BPM ein zweites mal „ok“ drücken und den Wert dann nach oben/unten korrigieren.
	Sh 4 	Schnelle Show	Der Streifen zeigt schnelle Farb und Animationswechsel und aktiviert in zufälligen Abständen das Stroboskop. Zum konfigurieren der BPM ein zweites mal „ok“ drücken und den Wert dann nach oben/unten korrigieren.
	PMap 	Pixelmapping	Direkte Pixelsteuerung; der Streifen zeigt exakt das an, was über DMX empfangen wird, ohne interne Effekte. Jeder Pixel verwendet drei DMX Kanäle. Jede Dreiergruppe von DMX Kanälen ist dabei ROT-GRÜN-BLAU
Streifenlänge (leng) 	1–1200	Stellt die Anzahl der LEDs ein	Gibt die Anzahl der LEDs (Pixel) im Streifen an.
Auflösung (res)	30 60	LEDs pro Meter	Die Animationsgeschwindigkeit wird entsprechend der Auflösung

	144		angepasst, sodass z. B. Schlangen auf unterschiedlichen Auflösungen gleich schnell laufen. Das Gerät nimmt für alle angeschlossenen Streifen die gleiche Auflösung an.
Statische Farbe (sold) 	Hier kann die statische Farbe für automatische shows (siehe DMXModi) eingestellt werden.		Die einzelnen werte für den Rot, Grün und Blauanteil (0-255) können bei wiederholtem drücken auf OK eingestellt werden. Zur Hilfe leuchten die punkte unter der Anzeige in der Reihenfolge Rot → Grün → Blau.
Helligkeitsregelung (limit) 	on 	Limitiert die maximale Helligkeit um eine gleichbleibende Farbgebung selbst bei maximaler Helligkeit zu gewährleisten. Da jeder LED Streifen unterschiedlich hergestellt wurde, kann bei wiederholtem OK drücken der Wert für den angeschlossenen LED Streifen genau eingestellt werden. Die Voreinstellung ist auf 180 Pixel für den empfohlenen LED Streifen angepasst. Zum korrigieren muss der LED Streifen 1. auf die maximale Helligkeit gebracht werden, 2. muss die Farbe weiß gewählt werden. 3. muss die show 1 gewählt werden, 4. das Gerät auf die richtige LED Streifen Länge eingestellt werden. Jetzt muss der wert (0-255) so nach oben oder unten korrigiert werden, dass der LED Streifen eine gleichbleibende Farbe anzeigt. Wenn die Limitierung aktiv die Helligkeit herunterregelt, leuchten die Punkte auf dieser Seite.	
	off 	Übernimmt alle DMX werte und automatischen Farbwechsel ohne Sicherheitsberechnungen, was zu maximal hellen LEDs, aber potentiell auch zu unreinen/ungleichen Farben führt.	

Blackout (blak) 	on 	Blackout bei fehlendem DMX-Signal	Der LED-Streifen wird ausgeschaltet, wenn kein DMX empfangen wird. Technischer Hinweis: Ahorn nimmt die langsamste DMX-Rate als 1 Frame pro Sekunde an.
	Off 	Letzten DMX-Frame weiter anzeigen	Der Streifen zeigt das zuletzt empfangene DMX signal unbegrenzt weiter an, solange keine neuen Daten eintreffen.
Display An/Aus (dili) 	on 	Display bleibt dauerhaft an	Das Display bleibt dauerhaft beleuchtet.
	off 	Display schaltet sich nach Inaktivität aus	Das Display schaltet sich aus, wenn 10 Sekunden lang keine Taste gedrückt wurde. Es schaltet sich bei Tastendruck wieder ein. Diese Einstellung hat keine Auswirkungen auf DMX oder LED-Streifen.
Display-Ausrichtung (dior) 		Mit Enter auf dieser Seite kann das Display umgedreht werden, damit Ahorn auch über Kopf montiert werden kann.	
Firmware-Version (vers) 		Die Firmware-Version wird als drei Zahlen angezeigt (z. B. "1.2.3"). Mit wiederholtem Enter drücken werden die Zahlen nacheinander angezeigt.	
Werkseinstellungen (dflt) 		Setzt alle Einstellungen auf die Werkseinstellungen zurück. Zur Sicherheit bedarf es fünf Tastendrucke, um das Gerät zurück zu setzen. (Die Punkte unter/über den Ziffern stellen einen Fortschrittsindikator dar).	

DMX Modi

Die nachfolgende Tabelle listet die *manuellen* DMX Modi und deren Kanäle auf.

Modus	Kanal	Beschreibung
8ch 	Master	Steuert die Gesamt-Helligkeit des Streifens.
	Vordergrund-Farbton	Stellt den Farbton der Vordergrund-Animation im HSV-Farbraum ein.
	Vordergrund-Animation	Wählt die Vordergrund-Animation. *Siehe Animationserläuterung für mehr Informationen.
	Shutter	Steuert den Strobe-Effekt. Höhere Werte verlangsamen das Stroben; 0-47 öffnet den Shutter (kein Strobe).
	BPM	Stellt die Beats pro Minute für Vorder- und Hintergrund-Animationen ein.
	Hintergrund-Farbton	Stellt den Farbton für die Hintergrund-Animation ein (wie Vordergrund).
	Hintergrund-Animation	Wählt die Hintergrund-Animation. *Siehe Animationserläuterung für mehr Informationen.
	Animationsmodifikator	Passt die Vordergrund-Animation an; die Wirkung hängt vom Animationstyp ab.
14ch 	Master	Steuert die Gesamt-Helligkeit des Streifens.
	Shutter	Steuert den Strobe-Effekt. Höhere Werte verlangsamen das Stroben; 0-47 öffnet den Shutter (kein Strobe).
	Vordergrund Rot	Vordergrund Rot-Kanal (RGB-Farbraum).
	Vordergrund Grün	Vordergrund Grün-Kanal (RGB-Farbraum).
	Vordergrund Blau	Vordergrund Blau-Kanal (RGB-Farbraum).
	Vordergrund-Animation	Wählt die Vordergrund-Animation. *Siehe Animationserläuterung für mehr Informationen.
	Vordergrund-Animationsmodifikator	Feinabstimmung der gewählten Animation; höhere Werte erhöhen in der Regel die Intensität der Animation (Wirkung variiert je nach Animation).
	Vordergrund BPM	Stellt die Beats pro Minute für die Vordergrund-Animation ein.
	Hintergrund Rot	Hintergrund Rot-Kanal (wie Vordergrund).
	Hintergrund Grün	Hintergrund Grün-Kanal (wie Vordergrund).
	Hintergrund Blau	Hintergrund Blau-Kanal (wie Vordergrund).

22ch 	Hintergrund-Animation	Wählt die Hintergrund-Animation. *Siehe Animationserläuterung für mehr Informationen.
	Hintergrund BPM	Stellt die Beats pro Minute für die Hintergrund-Animation ein.
	Hintergrund-Animationsmodifikator	Feinabstimmung der gewählten Hintergrund-Animation.
	Master	Steuert die Gesamt-Helligkeit des Streifens.
	Shutter	Steuert den Strobe-Effekt. Höhere Werte verlangsamen das Stroben; 0-47 öffnet den Shutter (kein Strobe).
	Vordergrund Rot	Vordergrund Rot-Kanal (RGB-Farbraum).
	Vordergrund Grün	Vordergrund Grün-Kanal (RGB-Farbraum).
	Vordergrund Blau	Vordergrund Blau-Kanal (RGB-Farbraum).
	Vordergrund Farb-Übergang	0–128: Individueller Modus (jede Animation verwendet ihre eigene Farbe); 129–255: Einheitlicher Modus (alle Pixel verwenden dieselbe Farbe).
	Vordergrund-Animation	Wählt die Vordergrund-Animation. *Siehe Animationserläuterung für mehr Informationen.
	Vordergrund-Animationsmodifikator	Feinabstimmung der Vordergrund-Animation; höhere Werte erhöhen in der Regel die Intensität der Animation (Wirkung variiert je nach Animation).
	Vordergrund-Animationsgeschwindigkeit	Passt die Geschwindigkeit der gewählten Animation an; höhere Werte erhöhen die Geschwindigkeit (Wirkung variiert je nach Animation).
	Vordergrund-Animationstransition	0–128: Sanfter Modus (beim Wechsel der Animation wird die Ebene nicht gelöscht); 129–255: Sofort-Modus (die Ebene wird vor Start der nächsten Animation gelöscht).
	Vordergrund BPM	Stellt die Beats pro Minute für die Vordergrund-Animation ein.
	Vordergrund Beat-Trigger	Löst manuell einen Beat aus. Wird verwendet, wenn das Pult BPM/Rhythmus steuert und Ahorn folgen soll. Wird ausgelöst, wenn der Kanalwert 128 überschreitet. Hinweis: Setze den BPM-Kanal auf 0, wenn der Beat-Trigger verwendet wird, um Konflikte zu vermeiden.

	Hintergrund Rot	Hintergrund Rot-Kanal (wie Vordergrund).
	Hintergrund Grün	Hintergrund Grün-Kanal (wie Vordergrund).
	Hintergrund Blau	Hintergrund Blau-Kanal (wie Vordergrund).
	Hintergrund Farb-Übergang	Steuert den Farb-Übergang für die Hintergrund-Animation.
	Hintergrund-Animation	Wählt die Hintergrund-Animation *Siehe Animationserläuterung für mehr Informationen.
	Hintergrund-Animationsmodifikator	Feinabstimmung der gewählten Hintergrund-Animation.
	Hintergrund-Animationsgeschwindigkeit	Passt die Geschwindigkeit der gewählten Hintergrund-Animation an.
	Hintergrund-Animationstransition	Wechselt zwischen sanften und sofortigen Übergängen der Hintergrund-Animation.
	Hintergrund BPM	Stellt die Beats pro Minute für die Hintergrund-Animation ein.
	Hintergrund Beat-Trigger	Löst manuell einen Beat für die Hintergrund-Animation aus.

Erläuterung zu allen Animationen

Alle durch die entsprechenden DMX Kanal auswählbaren Animationen werden im folgenden mit einer Beschreibung aufgeführt.

Kanalwert	Name	Kurzbeschreibung
0	-	-
1–20	Welle	Langsame Wellenanimation, die von unten nach oben rollt.
21–40	Schlangen DU	Schlangen bewegen sich von unten nach oben.
41–50	Schlangen SL	Schlangen erscheinen an zufälliger Position und bewegen sich nach außen.
51–70	Schlangen kurzlebig	Schlangen starten innen und bewegen sich nach außen.
71–80	Schlangen MO	Schlangen starten in der Mitte und bewegen sich nach außen.
81–100	Schlangen OM	Schlangen starten außen und bewegen sich zur Mitte.
101–120	Schlangen UD	Schlangen bewegen sich von oben nach unten.
121–125	FollowMeWave	Wellenanimation, die nicht automatisch abläuft, sondern die Position des Animationsmodifizierers widerspiegelt.
126–130	Fading Blocks	Zufällig erscheinende Blöcke, die langsam ausgeblendet werden.
131–135	Impact Blocks	Zufällig erscheinende Blöcke mit Partikeln, die von innen nach

		außen erscheinen und anschließend gemeinsam ausgeblendet werden.
136–150	FollowMeWaveform	Blockanimation, die nicht automatisch abläuft, sondern die Position des Animationsmodifizierers widerspiegelt. Die Helligkeit von einzelnen Pixeln verändert sich mit jedem Beats.
151–189	Sparkle	Kleine Partikel blenden ein und aus.
190	CalmBlocks	Blöcke blenden langsam ein, imitieren einen Vibrato-Effekt und blenden nach einer gewissen Zeit wieder aus.
191–210	Fullflash	Der gesamte LED-Streifen nimmt eine Farbe an.
211–220	I Fill	LED-Streifen wird von oben und unten zur Mitte hin mit einer Farbe gefüllt. Füllmenge abhängig vom Animationsmodifizierer.
221–230	BU Fill	LED-Streifen wird von unten nach oben mit einer Farbe gefüllt. Füllmenge abhängig vom Animationsmodifizierer.
231–240	O Fill	LED-Streifen wird von der Mitte nach außen mit einer Farbe gefüllt. Füllmenge abhängig vom Animationsmodifizierer.
241–250	P Fill	LED-Streifen wird wie ein Prisma von mehreren Stellen aus mit einer Farbe gefüllt. Füllmenge abhängig vom Animationsmodifizierer.
251–255	FollowMeBlock	Ein Block, dessen Position vom Animationsmodifizierer bestimmt wird und sich nicht automatisch bewegt.

Hinweis: Das Gerät schaltet den Punkt der Anzeige ganz rechts ein, wenn DMX empfangen wird, und aus, wenn kein Valides DMX Signal gelesen werden kann.

Speichern

Ahorn speichert alle Einstellungen automatisch. Je nach Nutzung erfolgt die automatische Speicherung erst 5 Sekunden nach dem letzten Knopfdruck. Bitte warten Sie 5 Sekunden nach dem letzten Knopfdruck bevor das Gerät abgestellt wird. Alle gespeicherten Einstellungen werden nach einem Stromverlust wiederhergestellt.

ELEKTRISCHE INSTALLATION

-TODO-

WARTUNG UND INSTANDHALTUNG

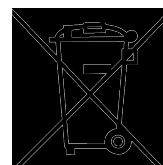
- Gerät ausschalten, Netzstecker ziehen und warten, bis es sich abgekühlt hat.

Während der Wartung sind Folgende Punkte ganz besonders zu beachten:

- Netzteil und Kabel müssen immer stets in einwandfreiem Zustand sein und selbst bei kleinsten Beschädigungen erneuert werden.
- Das Gerät stets trocken halten.
- Die Reinigung des Gerätes erfolgt auf keinen Fall mit Feuchtigkeit.
 - Mit weichem Tuch abstauben

ENTSORGUNG DES GERÄTS

Dieses Gerät darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Bitte führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung gemäß **WEEE-Richtlinie 2012/19/EU** zu. Fragen Sie bei Ihrer Gemeinde oder im Fachhandel nach geeigneten Rücknahmestellen.



TECHNISCHE EINZELHEITEN

Netzspannung:	AC 230V, 50Hz
Max. Stromaufnahme:	5A
DMX Anschlüsse:	3-pin XLR Stecker/Buchse
Kompatible LED Typen:	WS2811 (5V); WS2812; WS2812b; WS2813 (3Pin); SK6812
Gewicht:	
Abmessungen gehäuse:	133mm x 73mm x 46,6mm (B x L x H)

Technische Änderungen können auch ohne Vorankündigung vorgenommen werden.
Sie können sich die neueste Version dieses Benutzerhandbuches von unserer Website herunterladen: www.focke.de